

IMPLEMENTACE NOREM ČSN EN 50678 A ČSN EN 50699

DŮLEŽITÉ INFORMACE
O NOVÝCH NORMÁCH
ČSN EN 50678 A ČSN EN 50699
PRO ELEKTRICKOU BEZPEČNOST



EN NORMY PRO OPAKOVANÉ ZKOUŠKY / ZKOUŠKY PO OPRAVĚ

Od března 2020 a listopadu 2020 jsou publikovány nové normy EN 50678 a EN 50699.

Tyto normy je třeba chápat jako podporu pro dodržování evropské směrnice pro bezpečnost práce 2009/104/EU o minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví při používání pracovních zařízení zaměstnanci při práci. Vzhledem k různým oblastem použití na národní úrovni byly nyní obě normy přizpůsobeny evropským směrnicím.

Existuje povinnost převzít evropské normy jako národní normy, což je doprovázeno zrušením konfliktních národních norem. Převzetí evropských norem jako národních norem musí proběhnout ve všech 34 evropských členských zemích CENELEC, ačkoli skutečná aplikace norem zůstává dobrovolná. Cílem je zvýšit jednotnost norem v Evropě za účelem posílit jednotný evropský trh a omezit netarifní překážky obchodu.

Vzhledem k různým oblastem použití národních norem byly komisí během procesu navrhování v rámci CENELEC vytvořeny dvě normy:

EN 50678 – Zkoušky po opravě (Obecný postup pro ověřování účinnosti ochranných opatření elektrických spotřebičů po opravě)

EN 50699 – Opakované zkoušky elektrických spotřebičů

Pro implementaci nových národních norem, které se nyní v příslušných zemích vytvářejí, platí v jednotlivých zemích jiná přechodná období.



Revize přenosného spotřebiče pomocí SECUTEST

NOVÉ SPECIFIKACE DEFINOVANÉ VE DVOU STANDARDECH

- Nová kalkulace pro kabely o průměru větším než 1,5 mm²
- Měření unikajícího proudu na izolovaných vstupech není v normě specifikováno
- Bylo přidáno použití měřicích přístrojů v souladu s EN 61557-16

CENELEC

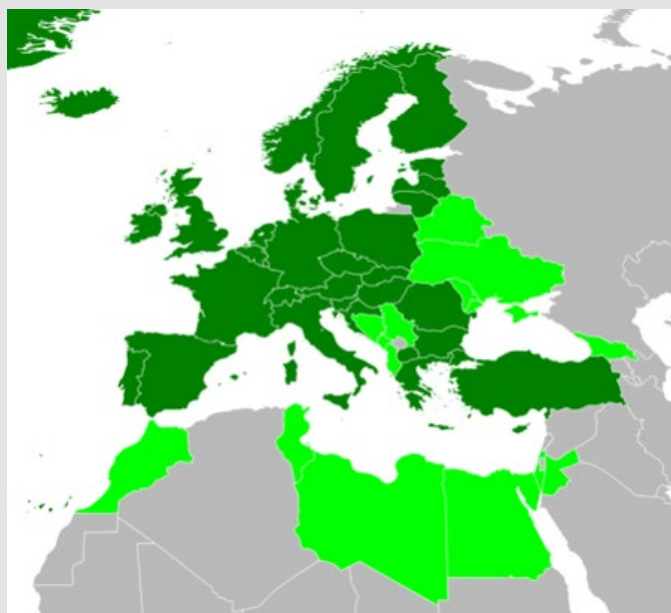
Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice,
francouzsky: Comité Européen de Normalisation Électrotechnique (CENELEC),
anglicky: European Committee for Electrotechnical Standardization

je jednou ze tří hlavních normalizačních organizací v Evropě. CENELEC je soukromé sdružení podle belgického práva a odpovídá za evropskou normalizaci v oblasti elektrotechniky. Společně s CEN a ETSI jsou tyto tři organizace odpovědné za normalizaci v Evropě.

Cílem CENELEC již od roku 1972 je harmonizace národních norem v jednotlivých členských zemích prostřednictvím jednotného zavádění evropských norem.

CENELEC vytváří přístup na trh na evropské i mezinárodní úrovni díky přijímání mezinárodních norem všude, kde je to možné, a to v úzké spolupráci s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (podle Frankfurtské úmluvy). Ve stále globálnější ekonomice CENELEC podporuje inovace a konkurenceschopnost a zpřístupňuje technologie v celém průmyslu prostřednictvím vytváření dobrovolných norem.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



■ Člen

■ Partner

CENELEC

EN 50678: 2020 03

Ověřování účinnosti ochranných opatření elektrických spotřebičů po opravě

V březnu 2020 publikoval CENELEC normu *EN 50678:2020 03 „Obecný postup pro ověřování účinnosti ochranných opatření elektrických spotřebičů po opravě“. Tato norma popisuje zkušební postupy a metody pro ověření základních ochranných opatření u elektrických spotřebičů nebo přístrojů po jejich opravě, a tak zajistit bezpečnost osob, které provádějí opravy elektrických zařízení a které tato opravená zařízení používají. Požadavky nové normy jsou tedy zaměřeny na zajištění toho, aby základní ochranná opatření fungovala i po opravě zařízení.

Postup podle této normy je použitelný pro elektrické spotřebiče nebo přístroje připojitelné zásuvkovým spojením typu A nebo trvale připojené ke koncovým obvodům se jmenovitým napětím nad 25 V AC a 60 V DC až do 1000 V AC a 1500 V DC a proudy až do 63 A.

Tato norma platí pro veškerá elektrická zařízení vyjma:

- Typové zkoušky, kusové zkoušky, přijímací zkoušky pro požadavky na bezpečnost výrobků
- Přístroje a zařízení, které jsou součástí pevných elektrických instalací
- Zařízení audio/video, informační a komunikační technologie
- Zdroje nepřerušovaného napájení (UPS)
- Nabíjecí stanice pro elektromobilitu
- Silová napájecí zařízení
- Programovatelné logické automaty (PLC)
- Silové pohony
- Zařízení pro výbušnou plynnou atmosféru (Ex-zóny) nebo obecně pro důlní použití
- Výrobky, které jsou již pokryty normami určenými pro podobná témata, jako jsou zdravotnické přístroje podléhající EN 60601-1 (zkoušky a ověřování po opravě pokryté EN 62353)
- Zařízení pro obloukové svařování pokrytá normou EN IEC 60974-1 (zkoušky a ověřování po opravě pokryté EN 60974-4)

Country	National Organization	Website	National Reference
Belgium	NBN	http://www.nbn.de	NBN EN 50678:2020
Croatia	HZN	http://www.hzn.hr	HRN EN 50678:2020
Česká republika	ÚNMZ	http://www.unmz.cz , http://agentura-cas.cz	ČSN EN 50678:2021
Denmark	DS	http://www.ds.dk	DS/EN 50678:2020
Estonia	EVS	http://www.evs.ee	EVS-EN 50678:2020
Finland	SESKO	http://www.sesko.fi	SFS-EN 50678:2020:en
France	AFNOR	http://www.afnor.org	NF EN 50678
Island	IST	http://www.stadlar.is	ÍST EN 50678:2020
Ireland	NSAI	http://www.nsai.ie	I.S. EN 50678:2020
Italy	CEI	http://www.ceinorme.it	CEI EN 50678:2020
Latvia	LVS	http://www.lvs.lv	LVS EN 50678:2020
Lithuania	LST	http://www.lsd.lt	LST EN 50678:2020
Malta	MCCAA	http://https://www.mccaa.org.mt/	SM EN 50678:2020
Netherlands	NEN	http://www.nen.nl	NEN-EN 50678:2020
Norway	NEK	http://www.nek.no	NEK EN 50678:2020
Serbia	ISS	http://www.iss.rs	SRPS EN 50678:2020
Switzerland	Electrosuisse	http://www.electrosuisse.ch	SN EN 50678:2020
Spain	CTN 82/SC 4	http://www.une.org	UNE-EN 50678:2021
United Kingdom	BSI	http://bsigroup.com	BS EN 50678:2020

EN 50699: 2020 11

Periodické zkoušky účinnosti ochranných opatření pro elektrickou bezpečnost elektrických spotřebičů

Novou normu EN 50699:2020 11 publikoval CENELEC v listopadu 2020. Oficiální název zní „Opakované zkoušky elektrických spotřebičů“.

Tato norma platí pro spotřebiče připojené pomocí vidlice nebo trvale připojené ke koncovým obvodům se jmenovitým napětím nad 25 V AC a 60 V DC do 1000 V AC a 1500 V DC a s proudy do 63 A.

Tato norma platí pro veškerá elektrická zařízení vyjma

- Zkoušky po opravě stanovené v EN 50678 (VDE 0701)
- Typové zkoušky, výrobní kusové zkoušky, zkoušky vzorků, zvláštní zkoušky a přejímací zkoušky pro bezpečnost výrobku a na funkční požadavky na výrobek
- Zařízení pro výbušné prostory nebo obecně pro důlní použití
- Výrobky již pokryté normami určenými pro podobná témata, jako jsou zdravotnické přístroje podléhající EN 60601-1
- Zařízení pro obloukové svařování podléhající EN IEC 60974-1, pro tato zařízení platí EN 60974-4
- Pohonné jednotky
- Nepřerušitelné zdroje napájení (UPS), fotovoltaické střídače a výkonové měniče, např. AC/DC měniče
- Nabíjecí stanice pro elektromobilitu
- Programovatelné logické automaty (PLC)

Country	National Reference	Date	Language	National Journal	Date
Belgium	NBN EN 50699:2020	2020-12-17	English	2/2021	2021-02-09
Bulgaria	BDS EN 50699:2021	2021-04-15	English	3/2021	2021-04-15
Croatia	HRN EN 50699:2020	2020-12-31	English	HZN e-Glasilo 12/2020	2020-12-31
Česká republika	ČSN EN 50699:2021	2021-10-01	Česky	Věstník ÚNMZ 9/2021	2021-09-08
Denmark	DS/EN 50699:2020	2020-11-23	English		
Estonia	EVS-EN 50699:2020	2020-12-01	English	EVS Teataja 2020-12-01	2020-12-01
Finland	SFS-EN 50699:2020:en	2020-12-04			
Greece	ELOT EN 50699:2020	2020-11-20			
Iceland	ÍST EN 50699:2020	2020-12-15	English		2020-12-15
Ireland	I.S. EN 50699:2020	2020-12-07	English		
Latvia	LVS EN 50699:2021	2021-02-25	English		
Lithuania	LST EN 50699:2021	2021-01-29	English		
Luxembourg	ILNAS-EN 50699:2020	2021-05-25	English	Mémorial A N° 394	2021-05-25
Malta	SM EN 50699:2020	2020-12-15	English	20538	2020-12-15
Netherlands	NEN-EN 50699:2020	2020-12-01	English		
Norway	EN 50699:2020	2021-12-01			
Portugal	NP EN 50699:2020	2020-12-07	English	Publicação Oficial de 2020-12	2020-12-15
Romania	SR EN 50699:2021	2021-02-04	English, French, German	BS 03.2021	
Slovakia	STN EN 50699	2021-04-01	English	Vestník UNMS SR 03/2021	2021-03-29
Spain	UNE-EN 50699:2020	2021-01-01	Spanish		
Sweden	SS-EN 50699, utg 1:2021	2021-02-17			
Switzerland	SN EN 50699:2020	2021-02-11			
Turkey	TS EN 50699	2021-02-15	English		
United Kingdom	BS EN 50699:2020	2021-03-05	English		
Moldova, Republic of	SM EN 2998:2018	2018-05-10	English		

GMC INSTRUMENTS



GMC - měřicí technika, s.r.o.
Fügnerova 1a ■ 678 01 Blansko ■ Česká republika
TEL +420 516 482 611, +420 516 410 905

www.gmc.cz ■ gmc@gmc.cz